

# HOW TO APPLY

Homeowners interested in the Housing Rehabilitation Program, must complete a Pre-Qualification Application to begin the process.

Applications are taken continuously and are reviewed by Neighborhood Services staff on a first-come, first-served basis.

Neighborhood Services Staff evaluates the application and if the homeowner is eligible, places the applicant on the program's waiting list.

## ONLINE APPLICATION

Online applications can be submitted through Neighborly. An account must be set up to submit a pre-application.

To create an account, please visit the following site:

<https://portal.neighborlysoftware.com/YUMAAZ/Participant>

## PAPER APPLICATION

Paper applications are available upon request at the Community Development Counter.

For more information or any questions, please call Neighborhood Services at (928) 373-5187.



## EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

THE FAIR HOUSING ACT PROHIBITS HOUSING DISCRIMINATION BECAUSE OF RACE, COLOR, SEX (INCLUDING GENDER IDENTITY AND SEXUAL ORIENTATION), RELIGION, NATIONAL ORIGIN, FAMILIAL STATUS OR DISABILITY.

THE SOLUTION TO HOUSING DISCRIMINATION STARTS WITH YOU. IF YOU HAVE BEEN TRYING TO BUY OR RENT A HOUSE OR APARTMENT AND YOU BELIEVE YOUR RIGHTS HAVE BEEN VIOLATED, CONTACT HUD OR YOUR LOCAL FAIR HOUSING CENTER.

**Fair Housing Is Your Right. Use It.**  
Visit [www.hud.gov/fairhousing](http://www.hud.gov/fairhousing) or call the HUD Hotline 1-800-669-9777 (English/Español) 1-800-927-9275 (TTY)




**CITY OF**  
*Yuma*

## HOUSING REHABILITATION

NEIGHBORHOOD SERVICES

 (928) 373 5187

 [NeighborhoodServices@YumaAZ.gov](mailto:NeighborhoodServices@YumaAZ.gov)

 One City Plaza  
Yuma, AZ 85364

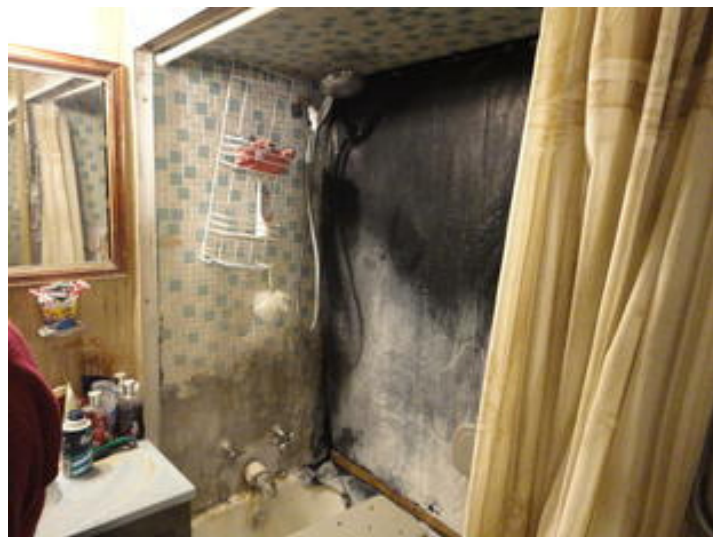
# PROGRAM PURPOSE

The purpose of the program is to eliminate health and safety hazards to ensure people live in safe and decent housing. The program assists low to moderate-income homeowners with rehabilitation or reconstruction of their home.

# TYPES OF REPAIRS

The program addresses the following:

- Unsafe and unsanitary conditions that pose a threat to the health, safety and welfare of the occupants.
- Eliminates significant building code violations.
- Ensures major systems have a five-year life span of continued functionality.



# ELIGIBILITY CRITERIA

- Applicants must own and occupy the property as their only place of residence and be within Yuma city limits.
- Eligible properties are single family, permanent homes with at least one code violation. Manufactured homes are eligible if they are permanently affixed to the land and applicant owns the land.
- Property taxes and mortgage must be current.
- There are no major judgments or liens against the property.
- Household income must be less than 80% of the Median Family Income (MFI), as determined by HUD.

<u>Household Size</u>	<u>2022 Income Limits</u>
1	\$32,050.00
2	\$36,600.00
3	\$41,200.00
4	\$45,750.00
5	\$49,450.00
6	\$53,100.00

# DEFERRED PAYMENT LOAN

Deferred Payment Loans (DPLs) are provided at zero-percent (0%) interest, and secured with a Deed of Trust and Promissory Note. The loan amount is the total cost of repairs and the term is based upon the total loan amount as follows:

<u>Loan Amount</u>	<u>Loan Term</u>
Less Than \$15,000	5 Years
\$15,000-\$40,000	10 Years
\$40,000+	15 Years
Reconstruction	20 Years

Each year the principal will decrease by 1/loan term. The City will not require pay back unless the participant sells, transfers title, or ceases to occupy the residency. Upon successful completion of the loan term/affordability period, the loan is forgiven.



## COMO APLICAR

Propietarios interesados en el Programa de Rehabilitación del Hogar deben completar una solicitud de pre-calificación para iniciar el trámite. Las solicitudes se toman continuamente y son revisados por el personal de Neighborhood Services en orden de llegada. Nuestro equipo evalúa la aplicación y si el propietario es elegible, se coloca en la lista de espera.

### SOLICITUD EN LÍNEA

Las solicitudes en línea se pueden enviar a través de Neighborly. Es necesario establecer una cuenta de usuario para poder entregar la pre-aplicación. Para crear una cuenta, por favor visite la pagina:  
<https://portal.neighborlysoftware.com/YUMAAZ/Participant>

### SOLICITUD EN PERSONA

Las solicitudes en papel están disponibles en el mostrador de Community Development.

Para más información o cualquier pregunta, contacte Neighborhood Services al (928) 373-5187.



### EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

LA LEY DE VIVIENDA JUSTA PROHÍBE LA DISCRIMINACIÓN EN LA VIVIENDA POR MOTIVOS DE RAZA, COLOR, GENERO (INCLUIDA LA IDENTIDAD DE GÉNERO Y ORIENTACIÓN SEXUAL, RELIGIÓN, ORIGEN NACIONAL, O ESTADO FAMILIAR.

LA SOLUCIÓN A LA DISCRIMINACIÓN DE VIVIENDA EMPIEZA CON USTED. SI HA ESTADO TRATANDO DE COMPRAR O ALQUILAR UNA CASA O APARTAMENTO Y CREE QUE SE HAN VIOLADO SUS DERECHOS, COMUNÍQUESE CON HUD O CON SU CENTRO LOCAL DE VIVIENDA JUSTA

La Vivienda Justa es su derecho. Úselo. Visite [www.hud.gov/fairhousing](http://www.hud.gov/fairhousing) o llame la línea de HUD al 1-800-669-9777 (English/Español) 1-800-927-9275 (TTY)




CITY OF  
*Yuma*

## REHABILITACIÓN DEL HOGAR

NEIGHBORHOOD SERVICES

 (928) 373 5187

 [NeighborhoodServices@YumaAZ.gov](mailto:NeighborhoodServices@YumaAZ.gov)

 One City Plaza  
Yuma, AZ 85364

# PROPÓSITO DEL PROGRAMA

El propósito del programa es eliminar los peligros a la salud y la seguridad para garantizar que las personas vivan en viviendas seguras y decentes. El programa ayuda a los propietarios de viviendas de ingresos bajos a moderados con la rehabilitación o reconstrucción de su hogar.

## TIPOS DE REPAROS

El programa involucra lo siguiente:

- Condiciones inseguras e insalubres que representan un peligro para la salud, seguridad, y bienestar de los ocupantes.
- Elimina infracciones mayores del código de construcción.
- Asegura que los sistemas principales tengan una vida útil de cinco años de funcionalidad continua.



# CRITERIO DE ELIGIBILIDAD

- Solicitantes deben poseer y ocupar la propiedad como su único lugar de residencia, y se encuentra dentro los límites de la ciudad de Yuma.
- Las propiedades elegibles son viviendas unifamiliares permanentes con al menos una violación de código. Las casas prefabricadas son elegibles si están fijadas permanentemente al terreno y el solicitante es dueño del terreno.
- Los impuestos e hipoteca están al corriente.
- No hay sentencias ni gravámenes mayores contra la propiedad.
- El ingreso familiar deber ser inferior al 80% del ingreso familiar medio, según lo determine HUD.

<u>Personas en el Hogar</u>	<u>Limites de Ingresos 2022</u>
1	\$32,050.00
2	\$36,600.00
3	\$41,200.00
4	\$45,750.00
5	\$49,450.00
6	\$53,100.00

# PRESTAMOS DE PAGO DIFERIDO

Se concenden Préstamos de Pago Diferido (DPLs) al cero por ciento (0%) de interés. Una escritura de fideicomiso y un pagare garantizan estos préstamos. El monto se basa en el costo total de los reparos, y el plazo del préstamo se basa en el monto total de la siguiente manera:

<u>Monto del Préstamo</u>	<u>Plazo</u>
Menos de \$15,000	5 Años
\$15,000-\$40,000	10 Años
\$40,000+	15 Años
Reconstrucción	20 Años

Cada año, el capital disminuirá en 1/plazo del préstamo. La Ciudad no requerirá pago a menos que el participante venda, transfiera el titulo o deje de ocupar la vivienda. Al completar con éxito el termino del préstamo/periodo de asequibilidad, el préstamo se perdona.

